



BEDIENUNGSANLEITUNG

CE
VERSION 04/12

STECKER-NETZTEIL

BEST-NR.: 51 42 09
BEST-NR.: 51 42 16
BEST-NR.: 51 42 17
BEST-NR.: 51 42 18
BEST-NR.: 51 42 19
BEST-NR.: 51 42 20
BEST-NR.: 51 42 21
BEST-NR.: 51 42 23
BEST-NR.: 51 42 25

FPPS 9-6W
FPPS 5-3W
FPPS 6-3W
FPPS 9-3.6W
FPPS 12-3.6W
FPPS 24-3.6W
FPPS 5-5W
FPPS 12-6W
FPPS 24-6W

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt dient zur Spannungsversorgung von elektrischen Verbrauchern. Die Stromaufnahme des angeschlossenen Verbrauchers darf die maximale Ausgangsleistung des Produkts nicht übersteigen. Die Spannungsversorgung des Produkts erfolgt über eine haushaltsübliche Netzsteckdose (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz). Das Produkt darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden. Das Produkt verfügt über einen Kurzschluss- und Überladungsschutz.

Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

LIEFERUMFANG

- Netzteil
- Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.



a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Achten Sie beim Betreiben des Produkts darauf, dass eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist. Decken Sie das Produkt nicht ab. Stellen Sie das Produkt niemals auf eine Tischdecke oder einen Teppich. Platzieren Sie das Produkt auf einer festen, feuersicheren Unterlage.
- Das Produkt sollte nicht sofort nach einem Wechsel von kalter zu warmer Umgebung angeschlossen werden. Kondenswasser könnte zu Schäden am Produkt führen. Warten Sie, bis sich das Produkt der neuen Umgebungstemperatur angepasst hat.
- Stellen Sie sicher, dass der Adapterausgang nicht kurzgeschlossen wird.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) darauf ab bzw. in deren Nähe. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlags.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Unter folgenden Bedingungen muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden:
 - vor dem Reinigen des Produkts
 - bei Gewitter
 - wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. 0180/586 582 7.

INBETRIEBNAHME



Die Ausgangsspannung des Netzteils muss mit der Eingangsspannung des elektrischen Verbrauchers übereinstimmen.

1. Verbinden Sie den Ausgangsstecker mit dem ausgeschalteten Verbraucher. Der innere Kontakt ist positiv (+), der äußere Kontakt ist negativ (–).
2. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer haushaltsüblichen Netzsteckdose (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz). Die LED auf der Oberseite des Netzteils signalisiert die Betriebsbereitschaft.
3. Schalten Sie nun den angeschlossenen Verbraucher ein. Falls dieser nicht korrekt funktioniert, schalten Sie ihn sofort aus und trennen Sie ihn vom Netzteil.
4. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, sobald Sie es nicht benutzen.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Netzteil vor der Reinigung von der Netzspannung und vom Verbraucher.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Netzteils mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel.

ENTSORGUNG



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

TECHNISCHE DATEN

Best.-Nr.:	51 42 09	51 42 16	51 42 17
Eingangsspannung:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Ausgangsspannung:	9 V/DC	5 V/DC	6 V/DC
Ausgangsstrom:	660 mA	600 mA	500 mA
Ausgangsleistung:	6 W	3 W	3 W
Stecker-Ø:	5,5 mm (außen) / 2,1 mm (innen)		
Kabellänge:	1,8 m		
Betriebstemperatur:	0 bis +35 °C, 20 – 85 % rF		
Lagertemperatur:	-20 bis +60 °C, 10 – 90 % rF		
Abmessungen (B x H x T):	39 x 68 x 68 mm		
Gewicht:	68 g		

Best.-Nr.:	51 42 18	51 42 19	51 42 20
Eingangsspannung:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Ausgangsspannung:	9 V/DC	12 V/DC	24 V/DC
Ausgangsstrom:	400 mA	300 mA	150 mA
Ausgangsleistung:	3,6 W	3,6 W	3,6 W
Stecker-Ø:	5,5 mm (außen) / 2,1 mm (innen)		
Kabellänge:	1,8 m		
Betriebstemperatur:	0 bis +35 °C, 20 – 85 % rF		
Lagertemperatur:	-20 bis +60 °C, 10 – 90 % rF		
Abmessungen (B x H x T):	39 x 68 x 68 mm		
Gewicht:	68 g		

Best.-Nr.:	51 42 21	51 42 23	51 42 25
Eingangsspannung:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Ausgangsspannung:	5 V/DC	12 V/DC	24 V/DC
Ausgangsstrom:	1000 mA	500 mA	250 mA
Ausgangsleistung:	5 W	6 W	6 W
Stecker-Ø:	5,5 mm (außen) / 2,1 mm (innen)		
Kabellänge:	1,8 m		
Betriebstemperatur:	0 bis +35 °C, 20 – 85 % rF		
Lagertemperatur:	-20 bis +60 °C, 10 – 90 % rF		
Abmessungen (B x H x T):	39 x 68 x 68 mm		
Gewicht:	68 g		

© Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2012 by Voltcraft®

V2_0412_02-JU



GB OPERATING INSTRUCTIONS

CE
VERSION 04/12

PLUG-IN POWER ADAPTER

ITEM NO.:	51 42 09	FPPS 9-6W
ITEM NO.:	51 42 16	FPPS 5-3W
ITEM NO.:	51 42 17	FPPS 6-3W
ITEM NO.:	51 42 18	FPPS 9-3,6W
ITEM NO.:	51 42 19	FPPS 12-3.6W
ITEM NO.:	51 42 20	FPPS 24-3.6W
ITEM NO.:	51 42 21	FPPS 5-5W
ITEM NO.:	51 42 23	FPPS 12-6W
ITEM NO.:	51 42 25	FPPS 24-6W

INTENDED USE

This product is designed to supply electric devices with power. The connected load's current consumption must not exceed the maximum output rating of the product. Power is supplied via a standard mains socket (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz). The product should only be used in dry indoor areas. The product features both short-circuit and overload protection.

This product fulfils European and national requirements related to electromagnetic compatibility (EMC). CE conformity has been verified and the relevant statements and documents have been deposited at the manufacturer.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

DELIVERY CONTENT

- Power adapter
- Operating instructions

SAFETY INSTRUCTIONS



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Sufficient ventilation is essential when operating the product. Do not cover the product. Never place the product on a table cloth or on a carpet. Place it on a hard, flame resistant base.
- The product should not be used immediately after it has been brought from an area of cold temperature to an area of warm temperature. Condensed water might destroy the product. Wait until the product adapts to the new ambient temperature before use.
- Make sure that the output of the power adapter is not short-circuited.
- Never pour liquids over electrical appliances and never leave objects filled with liquids (e.g. vases) on it or in the vicinity. There is a high risk of fire or life-threatening electric shock.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.
- When setting up the product, make sure that the cable is not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- The plug must be pulled out of the socket under the following conditions:
 - before cleaning the product
 - during a thunder storm
 - if the product is not being used over a long period.

b) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.

If you are not sure about the correct connection or use, or if questions arise which are not covered by these operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another qualified specialist.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

OPERATION



The power adapter's output voltage must match the input voltage of the electric consumer.

1. Connect the output plug to the switched-off consumer. The inner contact is positive (+), the outer negative (–).
2. Connect the mains plug to a standard mains socket (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz). The LED on the top of the power adapter indicates operational readiness.
3. Now switch the connected consumer on. If it does not function properly, switch it off immediately and disconnect it from the power adapter.
4. Remove the power adapter from the mains when it is no longer in use.

CLEANING

- When cleaning, the power adapter must be disconnected from mains socket and electrical loads.
- Only use dry and soft cloth to clear the housing of the power adapter.
- Do not use abrasive or solvents.

DISPOSAL



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste!

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

TECHNICAL DATA

Item no.:	51 42 09	51 42 16	51 42 17
Input voltage:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Output voltage:	9 V/DC	5 V/DC	6 V/DC
Output current:	660 mA	600 mA	500 mA
Output power:	6 W	3 W	3 W
Plug Ø:	5,5 mm (outer) / 2,1 mm (inner)		
Cable length:	1,8 m		
Operating temperature:	0 to +35 °C, 20 – 85 % RH		
Storage temperature:	-20 to +60 °C, 10 – 90 % RH		
Dimensions (W x H x D):	39 x 68 x 68 mm		
Weight:	68 g		

Item no.:	51 42 18	51 42 19	51 42 20
Input voltage:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Output voltage:	9 V/DC	12 V/DC	24 V/DC
Output current:	400 mA	300 mA	150 mA
Output power:	3,6 W	3,6 W	3,6 W
Plug Ø:	5,5 mm (outer) / 2,1 mm (inner)		
Cable length:	1,8 m		
Operating temperature:	0 to +35 °C, 20 – 85 % RH		
Storage temperature:	-20 to +60 °C, 10 – 90 % RH		
Dimensions (W x H x D):	39 x 68 x 68 mm		
Weight:	68 g		

Item no.:	51 42 21	51 42 23	51 42 25
Input voltage:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Output voltage:	5 V/DC	12 V/DC	24 V/DC
Output current:	1000 mA	500 mA	250 mA
Output power:	5 W	6 W	6 W
Plug Ø:	5,5 mm (outer) / 2,1 mm (inner)		
Cable length:	1,8 m		
Operating temperature:	0 to +35 °C, 20 – 85 % RH		
Storage temperature:	-20 to +60 °C, 10 – 90 % RH		
Dimensions (W x H x D):	39 x 68 x 68 mm		
Weight:	68 g		

® Legal notice

These operating instructions are a publication by Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Germany, Phone +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2012 by Voltcraft®



MODE D'EMPLOI

CE
VERSION 04/12

BLOC D'ALIMENTATION

N° DE COMMANDE: 51 42 09
N° DE COMMANDE: 51 42 16
N° DE COMMANDE: 51 42 17
N° DE COMMANDE: 51 42 18
N° DE COMMANDE: 51 42 19
N° DE COMMANDE: 51 42 20
N° DE COMMANDE: 51 42 21
N° DE COMMANDE: 51 42 23
N° DE COMMANDE: 51 42 25

FPPS 9-6W
FPPS 5-3W
FPPS 6-3W
FPPS 9-3,6W
FPPS 12-3,6W
FPPS 24-3,6W
FPPS 5-5W
FPPS 12-6W
FPPS 24-6W

UTILISATION PREVUE

Ce produit a été conçu pour alimenter en courant des appareils électriques. La consommation en courant de la charge connectée ne doit pas dépasser la puissance nominale maximale du produit. Le courant est fourni par le biais d'une prise secteur standard (100 – 240 V/CA, 50/60 Hz). Utiliser le produit uniquement à l'intérieur et au sec. Le produit est protégé contre les courts-circuits et les surcharges.

Ce produit respecte les conditions européennes et nationales relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM). Cette conformité a été vérifiée, et les déclarations et documents en rapport ont été déposés chez le fabricant.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

CONTENU D'EMBALLAGE

- Bloc d'alimentation
- Mode d'emploi

CONSIGNES DE SECURITE



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.



a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- Lorsque le produit est utilisé, il est primordial de ménager suffisamment d'aération. Ne pas le recouvrir. Ne jamais le placer sur une nappe ou sur un tapis ! Le placer sur une surface dure et ignifuge.
- Ne pas utiliser le produit immédiatement après l'avoir passé d'une zone froide à une zone chaude. De l'eau de condensation risque de détruire le produit. Attendre que le produit se soit adapté à la nouvelle température ambiante avant utilisation.
- Vérifier que la sortie de l'adaptateur de courant n'a pas été court-circuitée.
- Ne versez jamais de liquides sur des appareils électriques et ne posez jamais d'objets remplis de liquides (comme des vases par exemple) sur ou à proximité de l'appareil. Vous encourez un risque d'incendie ou d'électrocution pouvant entraîner la mort.
- Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent ou ne restent accrochées à ceux-ci. Cela entraîne des risques de blessures.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les câbles ne soient pas écrasés, pliés ou endommagés par des bords coupants.
- L'alimentation doit être retirée de la prise de courant dans les conditions suivantes :
 - avant le nettoyage du produit
 - en cas de tempête
 - si le produit n'est pas utilisé pendant un temps prolongé.

b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, de son utilisation ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. +49 180/586 582 7.

MISE EN SERVICE



La tension de sortie du bloc d'alimentation doit correspondre à la tension d'entrée de la charge raccordée.

1. Connecter la prise basse tension à la charge connectée éteinte. Le contact interne est positif (+), le contact externe est négatif (–).
2. Connecter la prise secteur à une prise secteur standard (100 – 240 V/CA, 50/60 Hz). La DEL sur le bloc d'alimentation indique que l'appareil est prêt à être utilisé.
3. Allumer maintenant la charge connectée. Si elle ne fonctionne pas correctement, l'éteindre immédiatement et la déconnecter du bloc d'alimentation.
4. Déconnecter le bloc d'alimentation de la prise secteur quand vous avez fini de l'utiliser.

NETTOYAGE

- Avant tout nettoyage, déconnectez le bloc d'alimentation de la prise secteur et des charges électriques.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer le boîtier du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais d'abrasifs ni de solvants.

ELIMINATION DES DECHETS



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

DONNEES TECHNIQUES

N° de commande :	51 42 09	51 42 16	51 42 17
Tension d'entrée :	100 – 240 V/CA, 50/60 Hz		
Tension de sortie :	9 V/CC	5 V/CC	6 V/CC
Courant de sortie :	660 mA	600 mA	500 mA
Puissance de sortie :	6 W	3 W	3 W
Ø de la prise :	5,5 mm (extérieur) / 2,1 mm (intérieur)		
Longueur du câble :	1,8 m		
Température de service :	0 à +35 °C, 20 – 85 % humidité relative		
Température de stockage :	-20 à +60 °C, 10 – 90 % humidité relative		
Dimensions (L x H x P) :	39 x 68 x 68 mm		
Poids :	68 g		

N° de commande :	51 42 18	51 42 19	51 42 20
Tension d'entrée :	100 – 240 V/CA, 50/60 Hz		
Tension de sortie :	9 V/CC	12 V/CC	24 V/CC
Courant de sortie :	400 mA	300 mA	150 mA
Puissance de sortie :	3,6 W	3,6 W	3,6 W
Ø de la prise :	5,5 mm (extérieur) / 2,1 mm (intérieur)		
Longueur du câble :	1,8 m		
Température de service :	0 à +35 °C, 20 – 85 % humidité relative		
Température de stockage :	-20 à +60 °C, 10 – 90 % humidité relative		
Dimensions (L x H x P) :	39 x 68 x 68 mm		
Poids :	68 g		

N° de commande :	51 42 21	51 42 23	51 42 25
Tension d'entrée :	100 – 240 V/CA, 50/60 Hz		
Tension de sortie :	5 V/CC	12 V/CC	24 V/CC
Courant de sortie :	1000 mA	500 mA	250 mA
Puissance de sortie :	5 W	6 W	6 W
Ø de la prise :	5,5 mm (extérieur) / 2,1 mm (intérieur)		
Longueur du câble :	1,8 m		
Température de service :	0 à +35 °C, 20 – 85 % humidité relative		
Température de stockage :	-20 à +60 °C, 10 – 90 % humidité relative		
Dimensions (L x H x P) :	39 x 68 x 68 mm		
Poids :	68 g		

Informations légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2012 by Voltcraft®



GEbruIKSAANWIJZING

CE
VERSIE 04/12

STEKKER-NETVOEDING

BESTELNR.: 51 42 09 FPPS 9-6W
BESTELNR.: 51 42 16 FPPS 5-3W
BESTELNR.: 51 42 17 FPPS 6-3W
BESTELNR.: 51 42 18 FPPS 9-3,6W
BESTELNR.: 51 42 19 FPPS 12-3,6W
BESTELNR.: 51 42 20 FPPS 24-3,6W
BESTELNR.: 51 42 21 FPPS 5-5W
BESTELNR.: 51 42 23 FPPS 12-6W
BESTELNR.: 51 42 25 FPPS 24-6W

BEDOELD GEBRUIK

Dit product is ontworpen om elektrische apparaten te voorzien van stroom. De stroomconsumptie van het aangesloten apparaat mag de maximum outputklasse van het product niet overschrijden. De hoofdstroom wordt via een standaard stopcontact geleverd (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz). Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt in een droge ruimte. Het product is voorzien van bescherming tegen kortsluiting en overbelasting.

Dit product voldoet aan de Europese en nationale eisen betreffende elektromagnetische compatibiliteit (EMC). De CE-conformiteit werd gecontroleerd en de betreffende verklaringen en documenten werden neergelegd bij de fabrikant.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

LEVERINGSOMVANG

- Netvoeding
- Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSISTRUCTIES



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.



a) Personen / Product

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- Voldoende ventilatie is noodzakelijk bij het gebruik van het product. Dek het product niet af. Plaats het product nooit op een tafelkleed of tapijt! Plaats het op een harde, brandwerende basis.
- Het product mag niet direct in gebruik worden genomen nadat het van een koude naar een warme omgeving is gebracht. Condens kan het product beschadigen. Wacht tot het product is geacclimatiseerd voor gebruik.
- Let er op dat de uitgang van de omvormer niet is kortgesloten.
- Giet nooit vloeistoffen over elektrische apparaten en plaats nooit voorwerpen gevuld met vloeistoffen (zoals bijv. vazen) op of in de buurt ervan. Een aanzienlijk risico bestaat op brand of een levensgevaarlijke elektrische schok.
- Plaats kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwonding.
- Wanneer u het product installeert, zorg er dan voor dat de kabel niet doorgeprikt, geknikt of beschadigd is door scherpe randen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald:
 - voordat het product wordt schoongemaakt
 - tijdens een onweersstorm
 - wanneer het product tijdens lange tijd niet wordt gebruikt.

b) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

INGEBRUIKNAME



De uitgangsspanning van de netvoeding moet overeenkomen met de ingangsspanning van het aangesloten apparaat.

1. Verbind de uitgangsconnector met het uitgeschakelde apparaat. Het binnenste contactpunt is positief (+), het buitenste negatief (-).
2. Verbind de hoofdstekker met een standaard stopcontact (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz). De LED op de bovenkant van de netvoeding laat zien dat het klaar voor bedrijf is.
3. Zet nu het aangesloten apparaat aan. Wanneer het niet juist werkt, schakel het dan onmiddellijk uit en ontkoppel het van de netvoeding.
4. Ontkoppel de netvoeding van het hoofdstopcontact wanneer het niet gebruikt wordt.

REINIGING

- Voor het reinigen dient het voeding uit de wandcontactdoos te worden getrokken en de elektrische belastingen (apparaten) te worden uitgeschakeld.
- Gebruik uitsluitend een droge en zachte doek voor het reinigen van de behuizing van de netvoeding.
- Gebruik nooit chemische bestanddelen of oplosmiddelen.

VERWIJDERING



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil!

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bestelnr.:	51 42 09	51 42 16	51 42 17
Ingangsspanning:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Uitgangsspanning:	9 V/DC	5 V/DC	6 V/DC
Uitgangsstroom:	660 mA	600 mA	500 mA
Uitgangsvermogen:	6 W	3 W	3 W
Stekker-Ø:	5,5 mm (buiten) / 2,1 mm (binnen)		
Lengte kabel:	1,8 m		
Bedrijfstemperatuur:	0 tot +35 °C, 20 – 85 % relatieve vochtigheid		
Opslagtemperatuur:	-20 tot +60 °C, 10 – 90 % relatieve vochtigheid		
Afmetingen (B x H x D):	39 x 68 x 68 mm		
Gewicht:	68 g		

Bestelnr.:	51 42 18	51 42 19	51 42 20
Ingangsspanning:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Uitgangsspanning:	9 V/DC	12 V/DC	24 V/DC
Uitgangsstroom:	400 mA	300 mA	150 mA
Uitgangsvermogen:	3,6 W	3,6 W	3,6 W
Stekker-Ø:	5,5 mm (buiten) / 2,1 mm (binnen)		
Lengte kabel:	1,8 m		
Bedrijfstemperatuur:	0 tot +35 °C, 20 – 85 % relatieve vochtigheid		
Opslagtemperatuur:	-20 tot +60 °C, 10 – 90 % relatieve vochtigheid		
Afmetingen (B x H x D):	39 x 68 x 68 mm		
Gewicht:	68 g		

Bestelnr.:	51 42 21	51 42 23	51 42 25
Ingangsspanning:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz		
Uitgangsspanning:	5 V/DC	12 V/DC	24 V/DC
Uitgangsstroom:	1000 mA	500 mA	250 mA
Uitgangsvermogen:	5 W	6 W	6 W
Stekker-Ø:	5,5 mm (buiten) / 2,1 mm (binnen)		
Lengte kabel:	1,8 m		
Bedrijfstemperatuur:	0 tot +35 °C, 20 – 85 % relatieve vochtigheid		
Opslagtemperatuur:	-20 tot +60 °C, 10 – 90 % relatieve vochtigheid		
Afmetingen (B x H x D):	39 x 68 x 68 mm		
Gewicht:	68 g		

© Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2012 by Voltcraft®